

華北日報

津北

The North China Press
Peiping

號九十八百六第

校二十元銅合份每售零張大三今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報

〇三四四 局東部 輯編 話電

一三四四 部業營

(黨)五二八七線有號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月三元八角
半年四元五角	半年五元五角	半年廿二元五角
全年八元五角	全年十元	全年四十四元

本報對於中國國民黨各級黨部及各界團體學校學生及各界文化機關團體之訂閱報費特予優待辦法定章報費請逕與本社發行部接洽

本報副刊合訂本 內有各種週刊 每月出版一冊 每冊洋三角 外埠另加郵費五分

北平華商電報股份有限公司啓事

本公司因業務需要，現已遷至新址辦公。凡有往來電報業務，請逕向新址接洽。特此啓事。

北平中法大學招生

本校經教育部備案，現招收各系新生。報名日期：自即日起至八月十五日止。考試日期：八月十六日。校址：北平中法大學。

恕計不週

敬啟者：先父陸軍上將調任第二師師長前，第十師師長楊公府君於本年三月二十日莫愁湖公園治喪，定於七月二十六日移柩南京，日展奠擇吉安葬。恐訛誤，特此登報代計。孤子楊秀齡泣叩。

私立育英中學校招生

本校經教育部備案，現招收各系新生。報名日期：自即日起至八月十五日止。考試日期：八月十六日。校址：北平育英中學校。

北平文學院招生

本校經教育部備案，現招收各系新生。報名日期：自即日起至八月十五日止。考試日期：八月十六日。校址：北平文學院。

周大文啓事

本人因事外出，所有往來信件及業務，請逕向代理人接洽。特此啓事。

弘達中學招生

本校經教育部備案，現招收各系新生。報名日期：自即日起至八月十五日止。考試日期：八月十六日。校址：北平弘達中學。

本報成立駐遠鳳城分銷處啓事

本報為擴大宣傳，特在遠鳳城設立分銷處。凡有訂閱報費，請逕向該處接洽。特此啓事。

保權律師團律師啓事

本律師團現已成立，凡有法律事務，請逕向本團接洽。特此啓事。

社論

國民革命軍誓師紀念

今日爲國民革命軍誓師五週年紀念，迴憶五年前之今日，實爲本黨總理將其四十年鞠躬盡瘁之國民革命之基緒，完全交付本黨全體同志而繼之。於此五週年紀念之日，本黨全體同志，應如何繼承總理之遺教，而奮發於國民革命之途，實爲當前之急務。...

華僑仍在暴徒迫害中

張維城電外部各處紛紛告急

【南京八日電】駐華僑領張維城電外部各處紛紛告急，謂華僑在各地仍受暴徒迫害，生命財產均受威脅，請求政府速予保護。...

外交後援會

準備對日經濟絕交

【本報訊】外交後援會，爲準備對日經濟絕交，已決定組織對日經濟絕交委員會，並擬定對日經濟絕交之具體辦法。...

朝鮮慘殺華僑

純係受日人煽動

【本報訊】朝鮮慘殺華僑事件，純係受日人煽動，日人藉萬寶山事件挑撥鮮民，每日造謠出外七八次之多。...

電告事件真相

十數萬同胞不知死所

【本報訊】朝鮮電告事件真相，十數萬同胞不知死所，政府應速予調查，以正視聽。...

鎮南浦大火

華僑華人街被焚一空

【本報訊】鎮南浦大火，華僑華人街被焚一空，損失慘重，政府應速予救濟。...

中波商約

今日發生效力

【本報訊】中波商約，今日發生效力，對兩國貿易將有重大影響。...

平壤

以後

【本報訊】平壤以後，局勢將趨於穩定，政府應加強對該地之管理。...

仁川

以後

【本報訊】仁川以後，局勢將趨於穩定，政府應加強對該地之管理。...

贛剿匪軍

連日乘雨勢猛攻

赤匪向廣昌寧都潰竄

蔣主席手令連坐法全文

【南京八日電】贛省剿匪軍，連日乘雨勢猛攻，赤匪向廣昌寧都潰竄。蔣主席手令連坐法全文如下：...

各組委員名單

昨日通過發表

【南京八日電】中央政治會議，昨日通過發表各組委員名單如下：...

張作相昨離平返瀋

【平前八日電】張作相昨離平返瀋，其秘書長張作霖，亦隨同前往。...

復蔣主席告將士書

苦口婆心感勵將士

【南京八日電】蔣主席告將士書，苦口婆心感勵將士，全文如下：...

班禪明午可抵平

昨晨十時離京北上

【平前八日電】班禪大師，昨晨十時離京北上，預計明午可抵平。...

李白等對粵不滿

廣州近郊積極佈防

【廣州八日電】李白等對粵不滿，廣州近郊積極佈防，以防不測。...

反對產稅團代表

定今晨赴醫院慰張

【平前八日電】反對產稅團代表，定今晨赴醫院慰張，以表同情。...

本報特別啟事

照常出版

【本報八日電】本報因故暫停出版，現已恢復照常出版。...

廣東水災慘重

房屋多場難民遍野

【廣州八日電】廣東水災慘重，房屋多場難民遍野，災情嚴重。...

四大大會重要議題

暨大會代表選舉法

【南京八日電】四大大會重要議題，暨大會代表選舉法，業已通過。...

首都紀念七九

全市升旗慶祝

【南京八日電】首都紀念七九，全市升旗慶祝，氣氛熱烈。...

朝鮮人暴動事件

日人竟謂責在我方

【平前八日電】朝鮮人暴動事件，日人竟謂責在我方，引起國際關注。...

緩債案施行細則

英法同意下週召集關係

【巴黎八日電】緩債案施行細則，英法同意下週召集關係，進行討論。...

美政府又努力裁軍運動

各國專門家在倫敦會商

【倫敦八日電】美政府又努力裁軍運動，各國專門家在倫敦會商。...

言并電謝胡佛

德政府對德聲明

【柏林八日電】言并電謝胡佛，德政府對德聲明，內容如下：...

法美協定德美

反對論調一斑

【巴黎八日電】法美協定德美，反對論調一斑，引起爭議。...

高桂滋

今明即返防

【南京八日電】高桂滋，今明即返防，以應戰事。...

嚴防盜竊 派員巡查 共產黨宣傳

本屆高等考試
標準用書

民國法規集刊
立法專刊
土地法
三民主義問答

中國國民黨黨史稿
訓政時期地方行政計劃
最新官廳會計

王府井大街
民智書局



欲解決服裝經濟
請用陰丹士林色布
顏色鮮艷耐久洗滌不變
深淺各色美麗四季皆宜
既可永穿新衣又能節省經濟
服裝美觀問題首推此布合宜
每碼布邊金印購時務希注意
各大洋貨布店均有此布供給

瑞盛祥

呢絨綢緞布莊
葛夏布
尺加一
電南分一八九五

北同濟堂

參茸燕鮑莊
宣言
本堂設在天津法租界
專營各省名產
參茸燕鮑
各省名產
各省名產

文藝月刊

目錄
女維新
小島
田園詩
日本吉田
田園詩
日本吉田

神效舒肝丸

主治
肝氣不舒
胸膈痞滿
兩脇疼痛
飲食不進
嘔吐酸水
頭暈目眩
心跳失眠
婦女經閉
赤白帶下
小兒疳積
驚風抽搐

好味除產

國德
禾力氏
自來血
補血
強身
健胃
安神

北平前門外大街
德泰藥房
電話一四六

三三一南電甸廠外門平和
攝影機
日夜精照
新舊畫
金片碑帖
電光放大
價目從廉

淋病
清血
化血丹
專治
淋病
清血
化血丹

聚興誠銀行
北平匯兌所
總行
分行
支行

商務印書館
新出版物
英文政治學
英文經濟學
英文社會學

開源礦務局
處品售光京
辦事處
地址

鳴謝
各界
捐款
名單

人壽儲金
每會三元
按多存儲
五年期滿
二重利益

天真香煙
每包一元
巧錢價
品出司公成華海上國中

商務印書館
新出版物
英文政治學
英文經濟學
英文社會學

世界書局
小學教科書
全國批評最好
各校採用最多

黨務

省市及平綏三黨部爲

七九誓師紀念發告民衆書

積極從事心理社會物質建設
繼續革命先烈堅苦卓絕精神

北伐誓師的最大目的在廢約

平市部書

平市部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

部書

部書
北伐誓師的最大目的在廢約

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

總理遺囑
余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等...

要打破軍隊和地方的關係及個人的關係

介紹名醫
宋君元凱
上海醫學博士
內外科各專科
現任北平各醫院
主任醫師
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

介紹名醫
朱君元凱
上海醫學博士
內外科各專科
現任北平各醫院
主任醫師
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

痔漏包愈
專治內外痔瘡
不論新久
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

眼病救星
專治各種眼疾
如紅腫流淚
翳障遮睛
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

咳嗽吐血斷根
專治傷風咳嗽
吐血咯血
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

美容奇藥
專治面部雀斑
粉刺黑痣
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

老幼而疼勿
專治小兒驚風
婦人產後諸症
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

如意膏皮膚膏
專治皮膚瘙癢
疥癬濕疹
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

滋陰舒肝丸
專治肝氣鬱結
胸脅脹痛
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

廣嗣丸
專治男婦不孕
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

北平同興堂
專治各種疑難雜症
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止夢遺滑精
專治夢遺滑精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止夢遺滑精
專治夢遺滑精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

立止遺精
專治遺精
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

致青年書
本書是青年必讀之書
內容豐富
引人入勝
售價：一角七冊全

中國教育建設方針
本書是教育界必讀之書
內容豐富
引人入勝
售價：一元八角

湖西的美
本書是文學界必讀之書
內容豐富
引人入勝
售價：一元八角

眼科瞳人
專治各種眼疾
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

照丙診療院
專治各種疑難雜症
一經施治
無不立見奇效
診所：北平前門外大街
電話：二一四號

華芳牌香煙
品質妙
裝璜亦妙
敬客亦宜

華芳牌香煙
品質妙
裝璜亦妙
敬客亦宜

華北日報副刊

第五二八號
中華民國二十二年九月七日

(星期四)

目次

「越界處罰」 小川譯
病痛與寂寞的苦啊 潔吾
傘 迪若

「越界處罰」

原著者 R. Murray Gilchrist

小川譯

一個炎熱的五月上午，斜草坡上生長着秋牡丹。蒼鬱山谷的盡頭，四隻布穀鳥正對着啼鳴；一隻鸚鵡，也在斜出的榆樹枝上不住的叫喚。

克塞安文小姐，帶着瑪安鴨蛋的禮物，往赫斯頓頓，送給普格太太。她父親田園中出產的鴨蛋，是克塞小姐的一筆小小的收入；她養鴨的興趣，十分巧妙，近處的人都來向她求教。她乃是一家小康人家的獨生女兒，本不需要把錢積蓄起來，因此她的錢，都購買了好的漂亮衣服，把她的房間，都給提高了。

她做了一件蛋殼漂亮的麻紗衣服，緊緊的貼着她那瘦削的身軀，連一個褶褶都沒有。一條白絲圍巾披在兩肩。表露薩羅在鎮上開了一家女帽店，送給她一頂巴黎式女帽，恰似剛從樹上折下，落在茵茵綠草上的一團蘋果花。

這樣美麗的女郎，受着許多求婚者的纏繞，是很自然的事情。

華北日報副刊

華北日報副刊

路行去，還有兩哩的路程，若超小路，穿刺藤，爬泥灰短牆過去，可於一刻鐘內，走到赫斯頓頓。

她自言語道：「我冒這一次險吧！這乃是雷弗的田地。今天他絕不會在這兒；我熱得都濕透了。」

她把籃子放在河岸上，由樹的樹枝下爬過，不一分鐘她便在河邊上逍遙起來了。岸邊五月槐，女兒裙等花，這正茂盛。井頭水由砂石板下湧出，她扭轉身來，穿過路門，向麥地進行。繞過了麥地便到了一堵高牆。

這道有座高坡，很難爬越。牆頭又阻礙着她頭上的花飾。但是又年輕又活潑的她，一點也不畏縮。把籃子放在一塊穩固的石上，便往上爬。事實總是比她的預料危險得多，腳跟下的磚片灰石已漸漸鬆動起來了。

快要爬到牆頂的時候，她心裏一驚，短牆也隨她身體的重量，搖搖欲墜。她忙把身子往上一聳，剛好仰在高坡草坡上，足下三呎灰牆，已坍在濃綠的麥田中了。

她慢慢的起來，雖是害怕，但是在她的羞紅臉龐上，微帶着仇恨的意思。

她說：「這又給雷弗一件好的工作，他必須再把牆建築起來。若是別人的家，我還告訴他，還要賠償人家。既然他是他的家，正好叫他做點工，出出我的氣呢。」

她忽然的一聲叫了出來，因為雷弗的本人就在近處一株盛開的山楂樹下坐着，正忙着削砍修屋的樑子呢。他扭過臉來一笑，眉目之間，好似妖兒的神氣。

她忙提起未遭損失的籃子來，起身要跑；他一脚跳起來，大步趕上前去。

他很堅決的說道：「克塞小姐，我已經聽見你的話了。那總不是和氣的話；我也不管那些，按此處的習慣，誰拉倒牆，誰就得再疊起來，現在你須要這樣做。」

她轉身來，怒目向着。

「我不。」

「但是你非做不可！不然我就要逼着你了。」

她的臉，更加深了。說道：「叫我做心中不情願的事，你倒是第一個了。離開，讓我過去。」

「那倒不該！誰叫你不聽話呢？你沒看見那邊木牌寫着『越界處罰嗎？我罰你給我疊牆。』」

「我已覺半是誤會了，說道：『我要喊，喊得人來。』」

「喊了喊，也不會有什麼人聽見，你乾脆就疊牆吧。」

「雷弗，你真是禽獸，乘機這樣的欺負我，我生來不是為疊牆的呀。」

他定睛看着她，稍示溫和，說：「克塞小姐，這也是給你一種教訓。從前你曾鄙視我的尊嚴，今番我要鄙視你了。先搬那些大石頭，盡快的搬呀。」

自從拒絕了他的求婚以後，這是她第一次正眼看他，此刻他表露着一種堅決的神氣，以前她從未覺察出他有這般的俊秀呢。他站在那裏，也不穿背心，祇有一件雪白的襯衣，也都給汗濕透了，她才深信到不遠左近的人，還沒有再比他配得上稱為男子漢的名字呢。

她脫下黃手套來，兩肩之間，還運運疑疑的顫動着，她也不知道是要哭要笑的好了。兩眼睜睜也顯得亮晶晶的。

她咕噥道：「我恨你。假使我非做不可，我就作，我想這也不至於殺了我。」

致於殺了我。」

他大聲一笑，說道：「憑良心我也不願意任這種罪過。我也不想讓你作那繁重的工作，你祇搬運小塊石子好了。我來搬運大塊的。」

如此他們便一聲不響的工作起來了。他見她搬運的石子，都不及蘋果般大小，心裏非常的喜歡。並且一塊石子，就需要五分鐘。前兩行都安置好了，誰都不曾說一句話。

最後雷弗說道：「這樣的作法，我們非幹一天不可。現在又是午飯的時候了。那邊樹底下，我帶來的牛油麵包，我們都吃一點吧。」

她細聲回答說：「讓別人知道了，還不知道說些什麼呢；無論如何，我不再往下去了。」

他又扭起面孔莊嚴的說：「你一定要作下去，沒人會從我身上知道。」

她又被強迫着服從了。而包牛油麵包都貼在喉嚨裏，也未從水桶裏喝一水。一會她又預備重新工作起來，不過他先站在他身旁。

他說道：「飯後我非吸一口煙不可，我們也好來談談往事呀。你還記得我殺過一隻鸚鵡，把他的頸毛給你嗎？在赫薩公園裏，爬到最高的樹上，把他拿下來嗎？」

克塞小姐決意不聽他這一席話。不一會她就站起來，又開始搬運石子，比前工作加快，但是她越急忙，他越遲慢，直到到了四點。她還未填好。

她急得哭了。他聽到這種聲音，呼吸也急促起來。

他很柔和的說道：「克塞小姐，我想我也叫你吃够了苦了，你走吧！我自己把他疊完吧。」

華北日報副刊

華北日報副刊

枝間沒有浮動一絲風嗎？

若是樹枝兒呻吟，

若是露珠兒滴答，

——一聲雨聲，

我都會安穩地睡去嗎？

靜的春之夜之長啊，

病痛與寂寞的苦啊，

「母親！」我輕微的呼出了。

不能入睡時便想着母親，

呻吟的時候也呼着母親，

——探黑的夜抱着可憐的遊子！

傘

天色又是這般的黑暗，黑暗！

誰也想不到那樣的黑暗，也會立刻的佈滿了烏雲。當你抬起頭來的時候，你可以看見黑雲是那樣的急迫的，捲着藍色的雲。一陣雨點也落下來了，漸漸的濕了，天也涼了下來，吹着微微的小風，宇宙的一切，都變了清新的，安靜了下來。天氣雖然還是淒涼，而悶人的，但是我們還可以聽着雨聲，漸漸的漸漸！

在這時候，人們顯然是很忙碌的。車夫忙着支起了他車上的蓬子，擺着攤子的也被收拾了，只要是怕雨水的東西，一切都都被搬了下來。立刻的，不是被驅除，却是自然而然的，街道上乾淨了起

來。這時，人們不再想出去，遊玩去，是在欣賞着雨了。那麼路上沒有人了？不，路上還有人，有的是打着傘的，愉快的人們。

打着傘的，愉快的人們。

在雨地裏走着，T正是初次嘗試呢！

在看見別人的傘的時候，她也想買一把傘的幻想，是從好久之來就有了。但是沒有一件事是使她滿意的，當你愛好着一件東西的時候，越想得到它，也越使你失望，T覺悟了這個，是有許多時候了。那天，T偶然的打開了，那一個蓋子上被剪了洞的盒子，當她經過一次計算以後，錢是那樣的多了，已經超過了買一把傘的數目，她多麼喜歡呵，這錢快的使她滿足了，是沒有想到這事。

「沒有錢買，有了錢却買不好，」在這種時候，她總感到很難過，走到了所有的舖子，總也沒有她喜歡的，不是太鮮艷，就是太俗氣了，為什麼沒有她心裏想的呢？還淡些的，她心裏想着，嘴裏不由的也抱怨了，但是結果她還是喜歡了，因為在一個她進去的舖子裏，終於被她尋着了，它是那樣的一把，它是那樣的樣子，顏色是淡到幾乎不能再淡的了。她注視着它，覺得還有什麼樣子的，會比它還好看的呢？

現在，她應當怎樣做呢？因為她也有了她那樣的傘呢！但是，她並不喜歡，也沒有增加一點快樂，在她得到她所需要的東西以後，她並不喜歡，對她以為是很好看的那個傘，但為了雨天的緣故，她不得不喜愛它，並且還很留意的把它收了起來。更使人可愛的樣子是，這時冷是包圍着她，她差不多要打顫了。但是，她低下頭來，地上是那樣的泥濘了，水成了小溝，慢慢的向東流着，被落下的雨點的打擊，它們起了急急的波紋，它們流向那去呢？她自己走着，但是她也聽不見回答，她有點茫然了。

今天她好像走得特別快，沒有注意到到家。

路上行人漸漸稀少，雨更大了。

走吧！我自己把他疊完吧。」

她一點也不聽，趕快擦乾了眼睛，加快的搬取石子。她這樣拚命的工作，他也鼓足氣來，在兩小時內，牆就疊好了。

克塞小姐拿起籃子來，轉身要跑，一言不語，懶洋洋的腦袋垂在胸前。他覺得也真有點太狠心了，一陣憐憫之心，直穿到心底。

他忙趕上前去，還未走過路門，已經到了她的身旁。

他哭着說：「克塞小姐，求你原諒。」

她放下籃子，給他兩隻手看，皮也粗了，指頂上都鮮血淋漓。

「可憐的克塞，你肯原諒我嗎？」

她臉上的切切憂鬱都消失了。

她漸漸的說：「你也原諒我嗎？我原諒。以後我再不敢拉壞你的牆了。」

他走近了她，兩臂將她抱起來。

「我若不為愛你，我也不願意這樣做。」

「雷弗！一點不錯，這一次，你總算得是主人了。」

她吻他，他領她上路。

病痛與寂寞的苦啊！

潔吾

